

日 中 英

法律词典

陶 芸 主编

法律出版社
LAW PRESS · CHINA

日 中 英 法律词典

陶 芸 主编



法律出版社
LAW PRESS · CHINA

图书在版编目(CIP)数据

日中英法律词典：中文、英文、日文 / 陶芸主编

— 北京：法律出版社，2017

ISBN 978 - 7 - 5197 - 1781 - 0

I. ①日… II. ①陶… III. ①法律—词典—日、汉、英 IV. ①D9 - 61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 311867 号

日中英法律词典

RI ZHONG YING FALÜ CIDIAN

陶 芸 主 编

责任编辑 丁小宣 吴 昉

装帧设计 凌点工作室

出版 法律出版社

总发行 中国法律图书有限公司

经销 新华书店

印刷 北京通州皇家印刷厂

责任印制 沙 磊

编辑统筹 法律教育出版分社

开本 A5

印张 16.25

字数 678 千

版本 2017 年 12 月第 1 版

印次 2017 年 12 月第 1 次印刷

法律出版社 / 北京市丰台区莲花池西里 7 号(100073)

网址 / www.lawpress.com.cn

投稿邮箱 / info@lawpress.com.cn

举报维权邮箱 / jbwq@lawpress.com.cn

销售热线 / 010 - 63939792

咨询电话 / 010 - 63939796

中国法律图书有限公司 / 北京市丰台区莲花池西里 7 号(100073)

全国各地中法图分、子公司销售电话：

统一销售客服 / 400 - 660 - 6393

第一法律书店 / 010 - 63939781/9782 西安分公司 / 029 - 85330678 重庆分公司 / 023 - 67453036

上海分公司 / 021 - 62071639/1636 深圳分公司 / 0755 - 83072995

书号: ISBN 978 - 7 - 5197 - 1781 - 0

定价: 54.00 元

(如有缺页或倒装, 中国法律图书有限公司负责退换)

教育部人文社会科学研究规划基金项目
(项目号:13YJA740051)

中央民族大学统筹支持一流大学
和一流学科建设过程性经费资助出版

《日中英法律词典》

编辑委员会

主 编

陶 芸

副主编

冷罗生

编 委

(排名不分先后)

陶 芸 冷罗生

孙 爽 谷呈雨

李 凤

日语读音审定

通口实如 渡边 索

英语审定

李 凤

前 言

近年来,尽管美国和日本对中国总会传来不和谐的声音,做出不恰当的举动,但中、美、日三国利益相互交融日深,已经形成了你中有我、我中有你的紧密格局。据日本海关统计,2016 年美国、中国是日本前两大出口贸易伙伴,日本对两国出口额分别为 1301.1 亿美元和 1138.9 亿美元,增长 3.4% 和 4.3%。日本进口排名前二的国家依次是中国和美国,2016 年日本自两国进口 1566.1 亿美元和 673.4 亿美元,占日本进口总额的 25.8% 和 11.1%。^①据美国商务部统计,2016 年美国货物进出口前两大逆差来源地依次是中国和日本,逆差额分别为 3470.4 亿美元和 689.4 亿美元。^②为维护、发展三国经济、贸易和日益频繁的科技文化交流,积极应对和谨慎处置三国之间的分歧、摩擦与纷争,编纂一部日中英法律词典,在三国法律界人士间架起一座桥梁,对于三方增进沟通和了解,加强交往和互信,十分必要,而且意义重大。

本人自 2003 年以来一直从事中日法律词汇的相关研究,制作了法律词汇语料库,并于 2007 年完成了《中日法律用语对照研究》的博士论文,在日本成功获得了博士学位。回国任教之余,本人仍从事该方面的研究,2013 年幸运地获得了教育部人文社会科学研究基金规划项目资助。在该项目基金的资助下,课题组通过 4 年的努力,终于完成了该词典的编写工作。

① 中华人民共和国商务部:《国别贸易报告:2016 年日本货物贸易及中日双边贸易概况》,载 https://countryreport.mofcom.gov.cn/record/view110209.asp?news_id=52724,2017 年 10 月 8 日最后访问。

② 中华人民共和国商务部:《国别贸易报告:2016 年美国货物贸易及中美双边贸易概况》,载 <https://countryreport.mofcom.gov.cn/record/qikan110209.asp?id=8893>,2017 年 10 月 8 日最后访问。

本词典共收录了 18800 个词条,涉及日本的宪法、刑法、民法、商法、行政法、刑事诉讼法、民事诉讼法、行政诉讼法、国会法、选举法、经济法、国际法、环境法、税法、破产法、劳动法、土地法、著作权法、专利法、商标法等中使用频率较高的法律用语。

本词典编写过程中,得到了诸多专家、学者的指导以及大力协助,在此由衷致谢!另外,本辞典参考了《中日·日中法律用语辞典》《法律用语对译集中国语(北京语)编一改订版》《中日·日中双解法律用语词典》《简明日汉法律辞典》《日中韩英知的財産用語辞書》《法令用語日英標準対訳辞書》《英和独禁法用語辞典》《日英·英日専門用語辞書》《JST 科学技術用語日英対訳辞書》《クロスランゲージ 37 分野専門語辞書》《和英河川・水資源用語集》《人事労務和英辞典》《斎藤和英大辞典》《研究社 新和英中辞典》等词典,对上述词典的编者致以由衷的谢意!

本词典的适用对象为中、日、美三国法律实务界(公、检、法、司)和商界的人士,立法机构和法制科研机构的研究人员,大专院校法律院系、日语专业的师生,日语翻译工作者及其他法律日语爱好者和工作者。

同时,为保证词典的质量,我们还邀请了中、日两国法律界、日语界的专家担任本词典的学术顾问,力争使其成为中日法学界一本实用性较强的专业工具书。

本词典的出版得到了中央民族大学的出版资金资助,得到了外国语学院领导、同事们的支持,在词典编纂、校对方面还得到了北京师范大学法学院博士研究生赵宏轩和中央民族大学外国语学院王纯、马小燕、李雪、郑缘童等同学的帮助,在此一并致谢!

该词典虽然修改再三,力求完善,但囿于编写人员的水平,疏漏之处在所难免。恳请读者诸君赐教,以便将来修订,不断提高质量。

最后,由衷感谢法律出版社教育出版分社社长丁小宣、编辑吴昉为本词典的出版提供的各种便利!

陶 芸

2017 年 10 月

使用说明

1) 本词典词条以日语五十音图顺序编排。遇到清音、浊音、半浊音时,按照清、浊、半浊的顺序排列。促音的“つ(ツ)”、拗音的“や(ヤ)”、“ゆ(ユ)”、“よ(ヨ)”排在普通假名的“つ(ツ)”、“や(ヤ)”、“ゆ(ユ)”、“よ(ヨ)”之后。

2) 词条按日文、中文、英文的顺序排列。先列出日文汉字或者假名,再标出其读音,并加以括号。接下来是对应的中文释义,然后是英文释义。如:

恶意占有[あくいせんゆう] 恶意占有。mala fide possession

3) 全部是片假名的词条,先列出其书写形式,然后于读音栏内标出其对应的英文,接下来是对应的中文释义。如:

ナショナルセキュリティー[national security] 国家的安全保障。

4) 部分是片假名、部分是日文汉字的词条,读音标注时,片假名标注英文,日文汉字标出读音。如:

アクセス権[accessけん] 获得信息权,知情权,反驳权,公开建议权。
right to access

5) 词条中有平假名的,读音标注时不重复,用“~”替代。如:

馴れ合い[な~あ~] 合谋。collusion; conspiracy

6) 用片假名表示的拉丁字母的词条,其读音标注为拉丁字母,然后为中文释义及其对应的英文全称。如:

オー・ディー・エー[ODA]政府开发援助。official development assistance, ODA

7) 两个以上的释义, 中文释义部分意义比较接近的用逗号“,”隔开, 意义不同的用分号“;”隔开; 英文释义部分均使用分号“;”隔开。

目 录

前 言	1
使用说明	1
词 条	1 - 509

【あ】

アーカイブ[archive]存档,归档,档案。
 アーニング[earning]利益,收益,赢利。
 アーネスト・マネー[earnest money]定金,保证金。
 アービター[arbiter]仲裁人,调解人。
 アービトリジ―[arbitrage]套汇。
 アービトレーション―[arbitration]仲裁,调解。
 アームズ・レングス・プライス[arm's length price]公平交易价格,正常交易价格。
 アームズ・レングス・ルール[arm's length rule]公平交易规则,正常交易规则。
 アイ・エム・エフ借款[IMFしゃっかん]国际货币基金组织贷款。a loan of international monetary fund
 アイ・オー・ピー[IOP]不受损失百分比限制全部赔偿。irrespective of percentage
 アイ・シー・シー[ICC]国际刑事法院。international criminal court; ICC
 合鍵[あいかぎ]配的钥匙。duplicate key; passkey
 合口・匕首[あいくち]匕首。dagger
 合い言葉[あ〜ことば]口令,暗语。slogan; password
 アイコン[icon]图标,图符。
 アイシービーエム[ICBM]洲际弹道导弹。intercontinental ballistic missile; ICBM
 相対注文[あいたいちゅうもん]]相互订

货,交叉订货,双边贸易。cross order
 相対取引[あいたいとりひき]套购套售交易,外国港口间贸易。arm's length transaction
 相対売買[あいたいばいばい]买空卖空,谈判交易。cross trade; negotiated transactions
 アイディア[idea]创意,思路,灵感,想法。
 アイディア・プライス[idea price]理想价格。
 アイディアル・プライス[idea price]理想价格,参考价格。
 相手方[あいてがた]对方。other party
 相手方供給[あいてがたきょうきゅう]对方供给,竞争供给。rival supply
 相手科目[あいてかもく]抵消,抵消账目。corresponding account
 相手国[あいてこく]对方国家。country related on business; enemy country
 相手次第[あいてしだい]见机行事。determining an attitude or response according to the opponent
 相手当事者[あいてとうじしゃ]对方当事人。adverse party, opposite party
 相手船[あいてふね]对方船只。adverse ship
 アイテム[item]条款,项目,细目。
 アイドルーコスト[idle cost]停窝工损失费。
 アイドル・タイム[idle time]休息时间,无

作业时间, 闲置时间。

アイドル・マネー[idle money]游资, 闲散资金。

相手役[あいてやく]搭档。co-actor

合荷印[あい にじ り し]附属货印, 副标志。
identification mark; countermark

アイバンク[eye bank]眼库。

相被告人[あいひこくにん]共同被告人。
codefendant; co-defendant

アイピー[IP]IP

合符[あいふ]行李票, 托运单。baggage
claim tag (at hotels, stations, etc.)

相棒[あいぼう]帮凶, 搭档。partner

曖昧[あいまい]含糊、不清楚。obscure;
vague; vague; undefined

曖昧模糊[あいまいもこ]曖昧模糊。ob-
scure; vague; obscure; dark

曖昧屋[あいまいや]暗娼店。cathouse;
bawdyhouse; house of ill repute

隘路[あいろう]障碍, 隘路。bottleneck

隘路産業[あいろうさんぎょう]瓶颈企业,
关键性产业。bottleneck industry

アウトター・ベンチャー[outer venture]独立
企业家。

アウトアルキー[autarkie]闭关自守, 自给自
足。

アウト・オブ・ザ・マネー[out of the
money](股份)脱价。

アウトサート[outsert]外部广告。

アウトソーシング[out sourcing]国际采
购, 外包。

アウトプット[output]产出, 产量, 输出。

アウトブレースメント[outplacement]再
就业指导; 再就业介绍。

アウトライト取引[outrightとりひき]直接
交易, 外汇调整买卖。outright transac-
tion。

アウトレート[out let]销路, 市场。商行,
批发商店。

アウトレート・ショップ[outlet shop]廉价
直销商店。

アウトレート・ストア[outlet store]廉价
直销商店。

青色事業専従者[あおいろじぎょうせん
じゅうしゃ]蓝领职工。family employ-
ees of blue return tax payer; family em-
ployees of blue return taxpayer

青信号[あおしんごう]绿灯, 绿信号。
green signal

青空市場[あおぞらいちば]露天市场。
market square; open-air market

煽る[あお~]煽动。fan; press; urge on; ex-
hort; urge; instigate; prompt; inspire

赤色約款[あかいろやつかん](外贸)红条
款; 预支条款。red clause

アカウンタビリティ[accountability]会
计责任, 说明责任。

アカウンタント[accountant]会计员, 出
纳, 账房。

アカウンティング[accounting]清算账目;
会计学; 记账。

アカウント[account]算账, 结账; 广告主;
顾客。

アカウントエグゼクティブ[account exec-
utive](广告公司的广告主的)业务经理,
业务主任。

アカウントカレント[account current]往来
帐户, 活期存款账户。

アカウントスーパーバイザー[account su-
pervisor]账目监察员。

アカウントブック[account book]账簿。

赤字[あかじ]赤字。deficit

赤潮[あかしお]赤潮, 红潮。akashio; dis-
colored water; red water; red tide

赤字経営[あかじけいえい]赤字经营。
deficit operation
赤字公債[あかじこうさい]赤字公債。
deficit loan; deficit-covering bond
赤字国[あかじこく]赤字国家,逆差国家。deficit-ridden nation
赤字国債[あかじこくさい]赤字国債。
deficit-covering government bond; deficit-covering national bond
赤字財政[あかじざいせい]财政赤字。
deficit finance
赤字法人[あかじほうじん]赤字法人。
deficit corporation
赤字約款[あかじやつかん]预支条款,红字条款。red clause
赤字融資[あかじゆうし]赤字融资,弥补赤字筹资。deficit-covering financing; deficit-covering loan
赤字予算[あかじよさん]财政赤字,预算赤字。deficit budget
赤信号[あかしんごう]红灯,红信号。red signal
赤船荷証券[あかふなにしょうけん]红提单,保险提单,划红线提单。red B/L; red bill of lading
上がり下がり[あ～さ～](物价)涨落,升降。variation; fluctuation
商い[あきな～]买卖,商业,贸易。deal; trade; sell
商い口[あきな～ぐち]客户,主顾,销路。sales talk; sales pitch
商い物[あきな～もの]商品。commodity; trade good
アキュミレーション[accumulation]累积。
商人[あきんど]商人,买卖人。shopkeeper; merchant; tradesman

商人宿[あきんどやど]商人旅馆。traders hotel
悪意[あくい]恶意,明知故犯。malice; mala fides
悪意占有[あくいせんゆう]恶意占有。mala fide possession
悪因悪果[あくいんあつか]恶有恶报。sowing and reaping evil
悪影響[あくえいきょう]坏影响。bad influence; harmful effect; adverse effect
悪疫[あくえき]瘟疫。plague; pestilencia; pest; pestilence
悪貨[あつか]劣币,贬值的货币。bad coin; bad money
悪業[あくぎょう]恶劣的行为。transgression; evil-doing
悪行[あくぎょう]不好的行为,违背法律或人道的行为。bad act
悪逆[あくぎやく]凶恶,残暴。villainy
悪言[あくげん]恶言,恶语。abuse; revilement; vilification; insult; contumely
悪才[あくさい]坏本事,歪才,恶才。genius for evil
悪事[あくじ]坏事。evil deed
悪質[あくしつ]性质恶劣。venomous; vicious; poisonous
悪疾[あくしつ]恶疾,不容易治好的疾病。bad disease
悪質貨幣[あくしつかへい]伪币,假币,假硬币。base coin
悪習[あくしゅう]恶习,恶癖。bad custom
恶臭汚染[あくしゅうおせん]恶臭污染,串味。tainting by odor
恶臭物質[あくしゅうぶつしつ]恶臭物质。malodorous substance
悪循環[あくじゅんかん]恶性循环,怪圈。circulus vitiosus; vicious circle

悪所[あくしょ]不良场所。dangerous place

悪性[あくせい]恶性。malignancy; pernicious

悪性インフレ[あくせいinflation]恶性通货膨胀。vicious inflation

悪政[あくせい]恶政,苛政。misrule

アクセシビリティ[accessibility]可达性,可利用性,便利性。

アクセス権[accessけん]获得信息权,知情权,反驳权,公开建议权。right to access

アクセスチャージ[access charge]接入费,业者间连接费用。

アクセス道路[accessどうろ]通道,支路,道路支线,进道道路。access road

アクセス番組[accessばんぐみ]电视收看者有权自己规划、导演和演出的节目。access program

アクセプター[acceptor]承兑(票据)人,领受人,验收入。

アクセプタンス[acceptance]承兑,认付,承保,承兑汇票。

アクセプタンス・エル・シー[acceptance L/C]承兑信用状。

アクセプタンス・クレジット[acceptance credit]承兑信贷,承兑信用证。

アクセプタンス・ハウス[acceptance house]承兑商业银行。

アクセプタンス方式[acceptanceほうしき]承兑方式。acceptance system

アクセプティング・ハウス[accepting house]承兑商行。

アクセプト[accept]接受订购;承兑。

悪戦[あくせん]艰苦的战斗。desperate fight; hard fight; hard fighting

悪戦苦闘[あくせんくとう]殊死搏斗。desperate struggle; tough fight

悪たれ[あく〜]胡闹,恶作剧;漫骂。devilry; roguery

悪血[あくち]坏血,毒血。impure blood

悪地[あくち]劣地。badlands

アクチュアリー[actuary]保险业计算师。

アクチュアルポジション[actual position]现货持有额,现货头寸。

アクティブセーフティ[active safety]主动安全,预防安全。

悪徒[あくと]恶徒,坏蛋。bad guy; reprobate

悪党[あくとう]恶党,无赖。mob; gang

アクト・オブ・ステイト・ドクトリン[act of State Doctrine]国家行为原则。

悪徳業者[あくとくぎょうしゃ]奸商。rapacious dealer

悪徳商人[あくとくしょうにん]奸商。unscrupulous merchants

悪病[あくびょう]恶性的疾病。bad disease

悪婦[あくふ]恶妇。wicked woman

悪法[あくほう]恶法。evil laws

悪魔[あくま]恶魔。demon; devil; fiend

悪用[あくよう]滥用。abuse

アグリード・ミニッツ[agreed minutes]备忘录,议定书。

アグリーメント[agreement]合意,协定,契约。

アグレマン[agrément]派駐国同意。

揚げ荷[あ〜に]起货,卸货。unloading

上げ幅[あ〜はば]涨幅。gains

アサインメント[assignment]分配,转让;委托证书。

欺く[あざむ〜]欺骗。deceive

アジアアフリカ共同市場[Asian-Africanきょうどうしじょう]亚非共同市场。Afro-Asian Common Market

アジア共同市場[Asiaきょうどうしじょう]
う]亚洲共同市场。Asian Common Market

アジア準備銀行[Asiaじゅんびぎんこう]
亚洲储备银行。Asian Reserve Bank

アジア通貨単位[Asiaつうかたんい]亚洲
货币单位。Asian Monetary Unit; AMU

アジア的生産様式[Asiaてきせいさんよう
しき]亚细亚生产方式。Asiatic mode
of production

アジアニーズ[asia NIES]亚洲新兴工业
地区。

アジオ[agio]贴水,折扣,汇兑。

足掛かり[あしか~]线索。clue

足取り[あしど~]行情动态;步伐,步态。
trend; trace; tendency; movement; gait;
step

預り金[あずか~きん]存款,公积金。de-
posit

預人[あずかりにん](存款、公积金等)保
管人。depositor

預かり保証金[あず~ほしょうきん]收货
保证金,保管定金。deposits received on
sale

預かり物[あず~もの](存款、公积金等)
保管物。something left in charge

アズケーシス[askēsis]苦行主义,修德主
义,禁欲主义。

預け札[あず~ふだ]支票。check

アセスメント[assessment]评价,评估,调
查核定。

値[あたひ]价格,价钱,价值。price

アタッチメント[attachment]扣押,查封,附
属品。

頭数[あたまかず]人数。head count;
number of persons

頭株[あたまかぶ]主要人物,干部,首脑。

chief

頭金[あたまきん]定金,押金,保证金。
deposit

頭割り[あたまわ~]按人头均摊,按人数
平均分摊。per capita; allotment to each

当たり障り[あ~さわ~]触犯,妨碍,得
罪。obstacle

悪貨[あつか]恶币,劣币。bad coin; bad
money

悪口[あっこう]诽谤,谩骂。abuse; calum-
ny; slander

悪口雑言[あっこうぞうごん]谩骂。
stream of abuse

斡旋[あっせん]牵线,介绍。good offices;
mediation

アットサイト[at sight]见票即付。

宛先[あてさき]收件人地址。destination

当て名・宛名[あ~な]收件人姓名。ad-
dress; superscription

宛名人[あてなにん]收件人,收信人。
drawee; addressee

跡追い心中[あとお~しんじゅう]殉情自
杀。suicide immediately after the death of
one's spouse or lover

跡継ぎ[あとつ~]继嗣,继承家业。suc-
cessor

跡取り[あとと~]继承人,后嗣,继承家业
的人。heritage; inheritance; successor

アドバイザリーアクション[advisory ac-
tion]审查人员的意见,劝告指令。

アドバタイジング[advertising]广告。

後払い[あとばら~]延期付款,延后付款。
credit; deferred payment

アドバンス[advance]预付款;劝告,提建
议。

アドバンス・デリバリー[advance deliver-
y]提前交货。

アドバンス・ペイメント[advance payment] 预付, 预付货款。

後日付[あとひづけ] 迟填日期。back dating; antedate

アドボカシー[advocacy] 主张, 辩护。

アドボカシーグループ[advocacy group] 辩护小组。

アドレス[address] 收件人姓名、地址。

アドレス・コミッション[address commission] 委托佣金, 租船回扣, 洽租佣金。

アニュアル・リポート[annual report] 年度审计报告。

姉家督[あねかとく] 长女继承, 大姐继承家督。inheritance for the elder sister

姉家督相続[あねかとくそうぞく] 长女继承制, 大姐继承家督制。the inheritance for the elder sister inheritance

アパート・ローン[apartment loan] 修建公寓贷款。

アパルトヘイト[apartheid] 种族隔离。

暴れ者[あば～もの] 暴徒。rowdy

浴びせ売り[あ～う～] 成批出售, 大量出售, 批发。bunched sales

アフターサイト[after sight] 见票即付。

アフター・サービス[after service] 售后服务, 售后维修。

アフター・タックス[after tax] 纯收入。

アフロート・グッズ[afloat goods] 在途货物。

アプロプリエーション[appropriation] 拨款, 拨付。

油染み[あぶらじ～] 油污, 油渍。oil stain; grease stain

油濡危険[あぶらぬれきけん] 油污险, 油渍险。risk of oil damage

油濡損害[あぶらぬれそんがい] 油渍损害(海保)。oil damage

阿片[あへん] 鸦片。opium

アベラビリティ[availability] 实施可能性。

アベレージ[average] 海损; 平均数。

アベレージ・アジャスター[average adjuster] 海损理算师。

アベレージ・バンド[average band] 共同海损协议书, 共同海损担保书。

アマウント[amount] 总额; (贷款的) 本利之和。

アメリカ独立宣言[Americanどくりつせんげん] 美国独立宣言。United States Declaration of Independence

アmend[amend] 修改。

アモールティゼーション[amortization] 分期偿还; 摊销, 摊还。

アライバル・タームズ[arrival terms] 到货条件, 抵港条件。

アライバル・ドラフト[arrival draft] 到货汇票。

争い[あらそ～] 争执, 争论。battle; struggle; conflict

アラブ・ドル[Arab dollar] 阿拉伯美元。

荒利益[あらりえき] 毛利, 兑利润。gross profit; gross margin

荒利率[あらりりつ] 毛利率。gross profit ratio

アリア[arrear] 应付欠款, 逾期债款。

アリバイ[alibi] 不在现场(的)证明。

アルカロイド試薬[alkaloidしやく] 生物碱试剂。alkaloid reagent

アルコール幻覚症[alcoholげんかくしゅう] 酒精(中毒)幻覚症。alcoholic hallucinosis

アルコール精神病[alcoholせいしんびょう] 酒精(中毒)精神病。alcoholic psychosis; alcoholic insanity

アルコール中毒(者)[alcoholちゅうどく

(しゃ)酒精中毒(者)。alcoholics
 アルコール分[alcoholぶん]酒精度。alcoholic content
 アルバイト[arbeit]勤工俭学。
 アルバイト収入[arbeitしゅうにゅう]打工收入,临时工资。
 アレンジ[arrange]安排,商定。
 アロケーション[allocation]分配,拨给,划拨款项。
 アローワンス条項[allowanceじょうこう]宽容条款。allowance article
 アロングサイド・ツー・アロングサイド[alongside to alongside]船边到船边。
 アロングサイド・ビーエル[alongside B/L]船边提货。
 アワード[award]仲裁裁决,裁决书。
 あわせ審理[~しんり]合并审理。laying upon trial
 案[あん]方案;工作的计划。design; plan
 アングラ経済[undergroundけいざい]地下经济。underground economy
 アングラマネー[underground money]黑钱,地下资金。
 アンケート[enquête]讯问,调查。
 案件[あんけん]案件。item
 暗号[あんごう]密码。cryptogram; cryptograph; code
 暗号通貨[あんごうつうか]密码通货。cryptocurrency
 暗号輸出規制[あんごうゆしゅつきせい]密码输出規制。code export regulation
 暗殺(者)[あんさつ(しゃ)]暗杀(人)。assassinator; assassin
 安死術[あんしじゅつ]安乐死手术。(method of) euthanasia
 安全運転[あんぜんうんてん]安全行车。safe operation

安全確認[あんぜんかくにん]确认安全。safety check
 安全確保[あんぜんかくほ]确保安全。safety ensuring
 安全確保義務[あんぜんかくほぎむ]确保安全义务。obligation to ensure safety
 安全確保対策[あんぜんかくほたいさく]确保安全对策。safety assurance measures; measures for assuring safety
 安全港[あんぜんこう]安全港口。safe port; safe harbor
 安全施設[あんぜんしせつ]安全设施。safety facilities
 安全週間[あんぜんしゅうかん]安全周。safety week
 安全性[あんぜんせい]安全性。safety
 安全装置[あんぜんそうち]保险装置,安全装置。safety equipment
 安全泊地[あんぜんはくち]安全泊位。safe berth; safety basin; shelter port
 安全保障[あんぜんほしょう]安全保障。national security; security
 安全保障理事会[あんぜんほしょうりじかい]联合国安全理事会,安理会。United Nations Security Council.
 安全率[あんぜんりつ]安全率。safety factor
 アンダー・グランド・エコノミー(地下経済)地下经济。underground economy
 アンダー・セル[under sell]廉价出售。
 アンダー・ディベロップド・カントリ[under developed county]不发达国家,发展中国家。
 アンダーライター[under writor]保险业者,保险行,承包人,承销人。
 アンタイドローン[untied loan]无附加条件贷款。